

Materiál na rokovanie orgánu:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy (2022 - 2026)

ktoré sa koná dňa: 17.09.2026

Návrh na doplnenie účelu zverenia nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Ružinov, zverených do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov

Predkladateľ:

Tak ako je uvedené v Sumárnom krycom liste

Zodpovedný:

Ing. Janka Bargerová

Riaditeľka sekcie

Sekcia správy nehnuteľností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia s prílohou

2. Dôvodová správa

3. Protokol č. 24/91 s dodatkom a prílohami

4. Protokol č. 11/92 s prílohami

5. Uznesenie č. 1248/2026 zo dňa

18.06.2026

Spracovateľ:

Mgr. Klaudia Lušpaiová

Vedúca oddelenia

Oddelenie majetkových vzťahov

JUDr. Liliana Zubková

Oddelenie majetkových vzťahov

Bc. Marián Zachar

Oddelenie klimatickej zmeny

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

schvaľuje

doplnenie špecifikácie účelu zverenia týkajúcej sa infraštruktúry tepelného hospodárstva, ktorá bola zverená protokolom č. 24/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov v znení jeho dodatku zo dňa 19. 10. 1993 a protokolom č. 11/92 o zverení majetku hlavného mesta a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov, vo výlučnom vlastníctve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, v dodatku č. 2 k protokolu č. 24/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov v znení jeho dodatku zo dňa 19. 10. 1993 a dodatku č. 1 k protokolu č. 11/92 o zverení majetku hlavného mesta a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov, ktoré sú súčasťou tohto uznesenia,

s podmienkami:

1. Mestská časť Bratislava-Ružinov je povinná pri nakladaní s infraštruktúrou tepelného hospodárstva a pri všetkých právnych úkonoch týkajúcich sa jej prevádzky, údržby, obnovy a rozvoja (vrátane uzatvárania, zmeny a ukončovania zmlúv s tretími stranami) dodržiavať doplnené špecifikácie účelu zverenia v dodatku č. 2 k protokolu č. 24/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov v znení jeho dodatku zo dňa 19.10.1993 a dodatku č. 1 k protokolu č. 11/92 o zverení majetku hlavného mesta a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov, ktoré sú súčasťou uznesenia, v oblasti tepelného hospodárenia a z nich plynúce práva a povinnosti.
2. Dodatok č. 2 k protokolu č. 24/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov v znení jeho dodatku zo dňa 19. 10. 1993 a dodatok č. 1 k protokolu č. 11/92 o zverení majetku hlavného mesta a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov bude mestskou časťou Bratislava-Ružinov podpísaný do 180 dní odo dňa schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, inak uznesenie stratí platnosť.
3. Mestská časť Bratislava-Ružinov na seba preberá záväzok, že v prípade vykonania rekonštrukčných prác, zabezpečenia technického a stavebného zhodnotenia nehnuteľnosti, bude tieto realizovať z vlastných finančných zdrojov, alebo prostredníctvom dotácií zo štrukturálnych a environmentálnych fondov, a v budúcnosti, a to aj v prípade odňatia správy, alebo vrátenia správy k uvedeným nehnuteľnostiam, si nebude od vlastníka predmetných nehnuteľností nárokovať úhradu finančných prostriedkov vynaložených na vyššie uvedené práce.

PRÍLOHA UZNESENIA

Dodatok č. 2

k Protokolu č. 24/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava – Ružinov v znení jeho Dodatku zo dňa 19.10.1993

a

Dodatok č. 1

k Protokolu č. 11/92 o zverení majetku hlavného mesta a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava – Ružinov

(ďalej aj ako „*Dodatok*“)

VLASTNÍK:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené primátorom Ing. arch. Matúšom Vallom
IČO: 00 603 481

(ďalej aj ako „*odovzdávajúci*“ alebo aj ako „*hlavné mesto*“)

a

SPRÁVCA:

Mestská časť Bratislava – Ružinov
Mierová č. 21, 827 05 Bratislava
zastúpená starostom Ing. Martinom Chrenom
IČO: 00 603 155

(ďalej aj ako „*preberajúci*“ alebo aj ako „*mestská časť*“)

(ďalej spolu s hlavným mesto aj ako „*strany dodatku*“)

Článok I.

Úvodné ustanovenia

1. Protokolom č. 24/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov zo dňa 30.09.1991 v znení jeho Dodatku zo dňa 19.10.1993 (ďalej len „Protokol č. 24/91“) a Protokolom č. 11/92 o zverení majetku hlavného mesta a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava-Ružinov zo dňa 31.12.1991 (ďalej len „Protokol č. 11/92“; Protokol č. 24/91 a Protokol č. 11/92 spoločne ďalej len „Protokoly“) bol majetok hlavného mesta špecifikovaný v Protokoloch bezodplatne zverený do správy mestskej časti v zmysle ustanovenia § 8 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí a Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.
2. Súčasťou zvereného majetku podľa Protokolov je aj technická infraštruktúra tepelného hospodárstva, najmä sekundárne rozvody tepla, kotolne, odovzdávacie stanice tepla a súvisiace technologické zariadenia (ďalej len „Infraštruktúra tepelného hospodárstva“).
3. Hlavné mesto je ako vlastník zvereného majetku oprávnené a povinné zabezpečiť, aby sa majetok využíval v súlade s verejným záujmom, platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskej únie, vrátane cieľov v oblasti energetickej efektívnosti, ochrany

klímy a prechodu na účinné centralizované zásobovanie teplom a chladom, berúc do úvahy smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1791 z 13. septembra 2023 o energetickej efektívnosti a o zmene nariadenia (EÚ) 2023/955 (prepracované znenie) v účinnom znení (ďalej len „EED“), najmä článku 26 EED upravujúceho podmienky účinného centralizovaného zásobovania teplom a chladom.

4. V záujme zabezpečenia riadneho, účelného a zákonného hospodárenia v zmysle vyššie uvedeného sa strany dodatku dohodli na uzatvorení tohto Dodatku, ktorým sa Protokoly dopĺňajú nasledovným spôsobom.

Článok II. Zmeny protokolu

1. Strany dodatku sa dohodli na zmene ustanovení článku I. Protokolov, ktorý sa dopĺňa o nové body 2 - 6 v nasledovnom znení:

„2. Majetok uvedený v tomto protokole, v rozsahu, v akom tvorí alebo slúži infraštruktúre tepelného hospodárstva (najmä sekundárne rozvody tepla, kotolne, odovzdávacie stanice tepla a súvisiace technologické zariadenia, ďalej len „Infraštruktúra tepelného hospodárstva“) na území mestskej časti Bratislava-Ružinov, je určený na zabezpečenie výroby, distribúcie a dodávky tepla a teplej úžitkovej vody, vrátane prevádzky, údržby, obnovy, modernizácie a rozvoja sekundárnych rozvodov, kotolní, odovzdávacích staníc tepla a súvisiacich zariadení (ďalej len „tepelný účel“).

3. *Infraštruktúra tepelného hospodárstva sa na uvedený tepelný účel využíva spôsobom, ktorý:*

- a) podporuje energetickú efektívnosť a znižovanie emisií skleníkových plynov;*
- b) umožňuje postupný prechod na účinné centralizované zásobovanie teplom a chladom v zmysle článku 26 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1791 z 13. septembra 2023 o energetickej efektívnosti a o zmene nariadenia (EÚ) 2023/955 (prepracované znenie) v účinnom znení (ďalej len „EED“) (ďalej len „Účinné CZT“), s dodržaním mŕľníkov stanovených v článku 26 ods. 1 EED;*
- c) technicky, ekonomicky alebo inak neznemožňuje súčasné a budúce využitie tepla z energetického zhodnocovania odpadu, odpadového tepla a iných nízkoemisných alebo obnoviteľných zdrojov energie, ak sú technicky dostupné, ekonomicky primerané a v súlade s právnymi predpismi;*
- d) je v súlade s aktuálne platnou Konceptiou rozvoja hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v oblasti tepelnej energetiky podľa § 31 zákona č. 657/2004 o tepelnej energetike.*

4. *Za Účinné CZT sa považuje sústava centralizovaného zásobovania teplom, ktorá spĺňa kritériá podľa článku 26 ods. 1 EED, t. j. sústava, v ktorej sa na výrobu tepla a chladu využíva:*

- a) do 31. decembra 2027: najmenej 50 % energie z obnoviteľných zdrojov, alebo najmenej 50 % odpadového tepla, alebo najmenej 75 % tepla z kombinovanej výroby, alebo najmenej 50 % kombinácie takejto energie a tepla;*
- b) od 1. januára 2028: najmenej 50 % energie z obnoviteľných zdrojov, alebo najmenej 50 % odpadového tepla, alebo 50 % energie z obnoviteľných zdrojov a odpadového tepla, alebo najmenej 80 % tepla z vysokoúčinnnej kombinovanej výroby, alebo kombinácie, v ktorej podiel energie z obnoviteľných zdrojov je najmenej 5 % a celkový podiel energie z obnoviteľných zdrojov, odpadového tepla a tepla z vysokoúčinnnej kombinovanej výroby je najmenej 50 %;*
- c) od 1. januára 2035: najmenej 50 % energie z obnoviteľných zdrojov, alebo najmenej 50 % odpadového tepla, alebo 50 % energie z obnoviteľných zdrojov a odpadového tepla, alebo kombinácie, v ktorej celkový podiel energie z obnoviteľných zdrojov, odpadového tepla a tepla z vysokoúčinnnej kombinovanej výroby je najmenej 80 % a podiel energie z obnoviteľných zdrojov alebo odpadového tepla je najmenej 35 %;*
- d) od 1. januára 2040: najmenej 75 % energie z obnoviteľných zdrojov, alebo najmenej 75 % odpadového tepla, alebo 75 % energie z obnoviteľných zdrojov a odpadového tepla, alebo kombinácie, v ktorej celkový podiel energie z obnoviteľných zdrojov, odpadového*

tepla a tepla z vysokoúčinnnej kombinovanej výroby je najmenej 95 % a podiel energie z obnoviteľných zdrojov alebo odpadového tepla je najmenej 35 %;

e) od 1. januára 2045: najmenej 75 % energie z obnoviteľných zdrojov, alebo najmenej 75 % odpadového tepla, alebo najmenej 75 % kombinácie energie z obnoviteľných zdrojov a odpadového tepla;

f) od 1. januára 2050: výlučne energia z obnoviteľných zdrojov a/alebo odpadové teplo.

Alternatívne sa za Účinné CZT považuje sústava spĺňajúca emisné kritériá podľa článku 26 ods. 2 EED, a to vrátane konečného miľníku 0 g CO₂/kWh od 1. januára 2050 podľa článku 26 ods. 2 písm. e) EED, resp. kritériá podľa príslušných transpozičných predpisov Slovenskej republiky v účinnom znení, ak sú prísnejšie.

5. Mestská časť Bratislava-Ružinov je povinná pri nakladaní s Infraštruktúrou tepelného hospodárstva a pri všetkých právnych úkonoch týkajúcich sa jej prevádzky, údržby, obnovy a rozvoja (vrátane uzatvárania, zmeny a ukončovania zmlúv s tretími stranami) dodržiavať tepelný účel podľa tohto článku. Mestská časť Bratislava-Ružinov je povinná zabezpečiť, aby každý zmluvný vzťah s treťou osobou týkajúci sa prevádzky, údržby, obnovy alebo rozvoja Infraštruktúry tepelného hospodárstva do 12 mesiacov odo dňa účinnosti tohto Dodatku obsahoval povinnosť tejto tretej osoby:

a) najneskôr do 6 mesiacov odo dňa účinnosti zmluvného dojednania, ktorým sa príslušná povinnosť zavádza, predložiť mestskej časti a hlavnému mestu plán prechodu sústavy CZT na Účinné CZT (ďalej len „Plán prechodu“), obsahujúci najmä východiskový stav, návrh technických a organizačných opatrení, investičný plán a harmonogram s miľníkmi do roku 2050, posúdenie dopadov na cenu tepla a identifikáciu potrebnej súčinnosti zo strany mestskej časti a hlavného mesta;

b) aktualizovať Plán prechodu najmenej každých 5 rokov a vždy pri významnej zmene právnych predpisov alebo pri významnej obnove alebo výmene dodávkových jednotiek;

c) plniť miľníky Plánu prechodu a predkladať mestskej časti a hlavnému mestu ročnú správu o plnení.

6. Mestská časť sa zaväzuje vopred si vyžiadať predchádzajúci písomný súhlas hlavného mesta na tieto úkony vo vzťahu k Infraštruktúre tepelného hospodárstva:

a. prevod vlastníctva, zriadenie záložného práva, vecného bremena alebo iného zaťaženia;

b. prenájom alebo výpožičku na čas dlhší ako 1 rok;

c. zmenu účelu využitia oproti tepelnému účelu podľa tohto Dodatku;

d. uzavretie, podstatnú zmenu alebo ukončenie zmluvy o prevádzke, údržbe, obnove, rozvoji, dodávke alebo distribúcii tepla, ako aj koncesnej zmluvy, ktorej sa Infraštruktúra týka;

e. prijatie záväzku alebo investíciu týkajúcu sa Infraštruktúry v hodnote nad 1000 eur.

7. Mestská časť doručí hlavnému mestu žiadosť o súhlas spolu s podkladmi potrebnými na posúdenie; hlavné mesto sa vyjadrí do 30 dní; ak sa do 30 dní nevyjadrí, platí, že súhlasí. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za nakladanie so zvereným majetkom v rozpore s účelom, na ktorý bol zverený; tým nie sú dotknuté oprávnenia hlavného mesta odňať zverený majetok podľa zákona a Štatútu hlavného mesta v účinnom znení. “

2. Pôvodné ustanovenie článku I sa označuje ako bod 1 článku I. Strany dodatku berú na vedomie, že týmto Dodatkom sa nemení rozsah predmetu zverenia.

3. Mestská časť Bratislava-Ružinov je povinná bez zbytočného odkladu, najneskôr do 6 mesiacov odo dňa účinnosti tohto Dodatku, posúdiť všetky existujúce zmluvné vzťahy týkajúce sa Infraštruktúry tepelného hospodárstva z hľadiska ich súladu s tepelným účelom podľa tohto Dodatku.

4. Ak existujúci zmluvný vzťah nie je v súlade s tepelným účelom podľa tohto Dodatku, mestská časť Bratislava-Ružinov je povinná vykonať všetky právne a faktické úkony smerujúce k dosiahnutiu súladu, a to najmä:

- a) navrhnutím a uzatvorením dodatku k príslušnej zmluve;
- b) ak uzatvorenie dodatku v zmysle písm. a) nie je možné alebo zmluvný partner odmietne súčinnosť a nepredloží Plán prechodu alebo Plán neplní - uplatnením všetkých dostupných právnych prostriedkov vrátane uplatnenia zmluvných pokút, alebo v krajnom prípade výpovede alebo odstúpenia od zmluvy v súlade s jej podmienkami a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Mestská časť Bratislava-Ružinov je povinná zabezpečiť, aby každý zmluvný vzťah s tretou osobou týkajúci sa prevádzky, údržby, obnovy alebo rozvoja Infraštruktúry tepelného hospodárstva obsahoval povinnosť tejto tretej osoby, v prípade existujúcich zmluvných vzťahov najneskôr do 12 mesiacov odo dňa účinnosti tohto Dodatku, predložiť mestskej časti a hlavnému mestu plán prechodu sústavy CZT na Účinné CZT (ďalej len „Plán prechodu“), obsahujúci najmä východiskový stav, návrh technických a organizačných opatrení, investičný plán a harmonogram s míľnikmi do roku 2050, posúdenie dopadov na cenu tepla a identifikáciu potrebnej súčinnosti zo strany mestskej časti a hlavného mesta.
6. Mestská časť Bratislava-Ružinov je povinná o výsledku posúdenia a o prijatých alebo navrhovaných opatreniach v zmysle bodu 3. a 4. tohto článku písomne informovať hlavné mesto do 30 dní od uplynutia lehoty uvedenej v bode 3. tohto článku a bezodkladne v prípade bodu 4. tohto článku. Mestská časť je ďalej povinná bezodkladne doručiť hlavnému mestu každý Plán prechodu a jeho aktualizáciu podľa bodu 5. tohto článku a každú ročnú správu o plnení.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Protokolov ostávajú nezmenené.
2. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tohto dodatku stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení tohto dodatku nedotknutá.
3. Tento dodatok nadobudne platnosť dňom jeho podpisu oboma stranami dodatku.
4. Dodatok je povinne zverejňovanou listinou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) a nadobúda účinnosť dňa 31. októbra 2026, čomu predchádza zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
5. Dodatok sa vyhotovuje v 13-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho v štyroch (4) rovnopisoch pre preberajúceho a v deviatich (9) rovnopisoch pre odovzdávajúceho.
6. Zmluvné strany si dodatok prečítali, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Odovzdávajúci:

Preberajúci:

Hlavné mesto SR Bratislava

Mestská časť Bratislava_Ružinov

Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

Ing. Martin Chren
starosta

Dôvodová správa

PREDMET: Návrh na doplnenie účelu zverenia nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Ružinov, zverených do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov

SPRÁVCA: Mestská časť Bratislava-Ružinov
Mierová 21, 827 05 Bratislava
IČO 00603155

ŠPECIFIKÁCIA NEHNUTEĽNOSTÍ

k. ú. Ružinov

špecifikované v protokole č. 24/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava – Ružinov v znení jeho dodatku zo dňa 19.10.1993 a protokole č. 11/92 o zverení majetku hlavného mesta a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava – Ružinov.

SKUTKOVÝ STAV

V súvislosti s riešením problematiky technickej infraštruktúry tepelného hospodárstva, najmä sekundárnych rozvodov tepla, kotolní, odovzdávacích staníc tepla a súvisiacich technologických zariadení, prijalo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy Uznesenie č. 1248/2026 dňa 18.06.2026, ktorým podľa písm. B. ods. 1. primátor hlavného mesta SR Bratislavy zabezpečí vyhotovenie dodatku č. 2 k protokolu č. 24/91 o zverení obecného majetku do správy mestskej časti Bratislava – Ružinov a dodatok č. 1 k protokolu č. 11/92 o zverení majetku hlavného mesta do správy mestskej časti Bratislava – Ružinov, obsahom ktorého bude spresnenie podmienok správy technickej infraštruktúry tepelného hospodárstva, najmä sekundárnych rozvodov tepla, kotolní, odovzdávacích staníc tepla a súvisiacich technologických zariadení. Okrem iného spresnenie sa má týkať aj zosúladenia s právnymi aktmi Európskej únie, vrátane cieľov v oblasti energetickej efektívnosti, ochrany klímy a prechodu na účinné centralizované zásobovanie teplom a chladom, ktoré je zadefinované v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1791 z 13. septembra 2023 o energetickej efektívnosti. Ďalej podľa písm. B. ods. 2. primátor hlavného mesta SR Bratislavy zabezpečí na rokovanie mestského zastupiteľstva, ktoré sa bude konať dňa 17.09.2026 zaradenie bodu, v ktorom bude mestské zastupiteľstvo rozhodovať o horeuvedených dodatkoch protokolov o zverení obecného majetku a majetku hlavného mesta SR Bratislavy do správy mestskej časti Bratislava – Ružinov.

Hlavné mesto zverilo na základe protokolu č. 24/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava – Ružinov zo dňa 30.09.1991, v znení jeho dodatku zo dňa 19.10.1993, ako aj protokolu č. 11/92 o zverení majetku hlavného mesta a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava – Ružinov zo dňa 31.12.1991 (ďalej len „protokol“), stavby a pozemky bližšie špecifikované v uvedených protokoloch a ich prílohách.

Na jeseň roku 2025 hlavné mesto oslovilo mestské časti Bratislava-Ružinov, Staré Mesto a Rača, t. z. mestské časti, ktoré sa v tom čase nachádzali v procese verejného obstarávania nového dodávateľa tepla, s návrhom na spoluprácu v oblasti správy tepelného hospodárstva. Uvedená iniciatíva nadväzuje na prípravu novej Koncepcie rozvoja hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v oblasti tepelnej energetiky (ďalej len „konceptia“), ktorá má poskytnúť hlavnému mestu a mestským častiam kľúčový analytický podklad a strategický rámec pre budúce investície, rozvoj a správu teplárenskej infraštruktúry.

Posledná platná konceptia bola prijatá v roku 2020; od tohto obdobia však došlo k zásadným zmenám v energetickom sektore, vrátane energetickej krízy a prijatia ambicióznejších klimatických cieľov na úrovni Európskej únie. V súlade s § 31 písm. b) zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike je obec

povinná aktualizovať koncepciu rozvoja tepelnej energetiky najmenej raz za päť rokov tak, aby reflektovala aktuálny vývoj a predpokladané potreby územia.

Príprava novej koncepcie preto nepredstavuje len splnenie zákonnej povinnosti, ale aj nevyhnutnú reakciu na uvedené systémové zmeny. Zmyslom a účelom pripravovanej koncepcie je vytvorenie racionálneho, dátovo podloženého a strategického rámca pre rozvoj tepelnej energetiky na území hlavného mesta, ktorý umožní prechod od čiastkových riešení k jednotnému a koordinovanému prístupu hlavného mesta a mestských častí.

Dynamicky sa meniaci legislatívny rámec na úrovni Európskej únie má zásadný vplyv na smerovanie tepelnej energetiky, pričom kladie zvýšený dôraz najmä na energetickú efektívnosť, využívanie obnoviteľných zdrojov energie a odpadového tepla. Uvedené požiadavky sa v právnom priestore Európskej únie postupne sprísňujú a následne sa implementujú do vnútroštátneho právneho poriadku. Zohľadnenie týchto legislatívnych tendencií je už v súčasnosti nevyhnutné na predchádzanie realizácii investícií do technológií, ktoré by mohli byť v krátkom časovom horizonte zastarané, ekonomicky neefektívne alebo nespôsobilé na získanie externého financovania.

Kľúčovým prvkom nového legislatívneho rámca Európskej únie je smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1791 z 13. septembra 2023 o energetickej efektívnosti (ďalej len „smernica“), ktorá zavádza právne záväzné technické kritériá pre systémy centralizovaného zásobovania teplom a chladom. Podľa článku 26 ods. 1 smernice sa definujú požiadavky na „účinné centralizované zásobovanie teplom a chladom“, pričom ide o postupne sa sprísňujúce ciele najmä vo vzťahu k podielu energie z obnoviteľných zdrojov, odpadového tepla alebo vysokoúčinnnej kombinovanej výroby.

Hlavné mesto, vedomé si odbornej a technickej náročnosti posúdenia uvedených požiadaviek, pripravuje celomestskú koncepciu tepelnej energetiky, ktorá má slúžiť ako systematický a odborný rámec pre koordinovaný rozvoj tejto oblasti.

Okrem zohľadnenia predmetného legislatívneho rámca v novej koncepcii tepelnej energetiky je hlavné mesto povinné premietnuť uvedené legislatívne požiadavky aj do svojej majetkovej politiky. Cieľom je najmä zabezpečiť efektívne využívanie verejných zdrojov, zohľadniť pripravovanú a účinnú legislatívu Európskej únie, zabezpečiť udržateľnú cenu tepla a posilniť koordináciu postupov na úrovni mesta.

Na uvedenom základe hlavné mesto navrhlo mestským častiam spoločný a koordinovaný postup, predovšetkým pokiaľ ide o načasovanie uzatvárania nových dlhodobých zmluvných záväzkov.

Koncesná zmluva tak musí obsahovať explicitný a sankcionovateľný záväzok dodávateľa zabezpečiť na vlastné náklady, aby prevádzkovaná sústava tepelných zariadení spĺňala všetky technické a environmentálne požiadavky vyplývajúce z právnych predpisov Európskej únie, vrátane požiadaviek podľa smernice, príslušných európskych technických noriem, ako aj kritérií a cieľov pre účinné centralizované zásobovanie teplom podľa práva Európskej únie.

Uvedené zmluvné ustanovenie je nevyhnutné na minimalizáciu rizika vzniku neefektívnych, resp. nevyužitelných investícií (tzv. „sunk costs“).

Hlavné mesto a mestská časť Bratislava-Ružinov sa na základe vzájomných rokovaní dohodli, že uvedené požiadavky budú zapracované do doplnenia špecifikácie účelu zverenia nehnuteľného zvereného majetku.

Vzhľadom na vyššie uvedené a teda v súlade s písm. B. ods. 1. a 2. Uznesenia č. 1248/2026 Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy zo dňa 18.06.2026, dopĺňa sa špecifikácia účelu zverenia týkajúca sa infraštruktúry tepelného hospodárstva a to v dodatku č. 2 k protokolu č. 24/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov v znení jeho dodatku zo dňa 19. 10. 1993 a dodatku č. 1 k protokolu č. 11/92 o zverení majetku hlavného mesta a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov, ktoré je súčasťou uznesenia.

Špecifikácia účelu zverenia

Zverený majetok v rozsahu, v akom tvorí alebo slúži infraštruktúre tepelného hospodárstva (najmä sekundárne rozvody tepla, kotolne, odovzdávacie stanice tepla a súvisiace technologické zariadenia, ďalej len „Infraštruktúra tepelného hospodárstva“) na území mestskej časti Bratislava-Ružinov, je určený na zabezpečenie výroby, distribúcie a dodávky tepla a teplej úžitkovej vody, vrátane prevádzky, údržby, obnovy, modernizácie a rozvoja sekundárnych rozvodov, kotolní, odovzdávacích staníc tepla a súvisiacich zariadení (ďalej len „tepelný účel“).

Infraštruktúra tepelného hospodárstva sa na uvedený tepelný účel využíva spôsobom, ktorý podporuje energetickú efektívnosť a znižovanie emisií skleníkových plynov; umožňuje postupný prechod na účinné centralizované zásobovanie teplom a chladom v zmysle článku 26 smernice s dodržaním stanovených míľnikov; technicky, ekonomicky alebo inak neznemožňuje súčasné a budúce využitie tepla z energetického zhodnocovania odpadu, odpadového tepla a iných nízkoemisných alebo obnoviteľných zdrojov energie, ak sú technicky dostupné, ekonomicky primerané a v súlade s právnymi predpismi; je v súlade s aktuálne platnou Koncepciou rozvoja hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v oblasti tepelnej energetiky podľa § 31 zákona č. 657/2004 o tepelnej energetike.

Za účinné centralizované zásobovanie teplom a chladom sa považuje sústava centralizovaného zásobovania teplom, ktorá spĺňa kritériá podľa článku 26 smernice; alternatívne sústava spĺňajúca emisné kritériá podľa článku 26 ods. 2 smernice, a to vrátane konečného míľniku 0 g CO₂/kWh od 1. januára 2050 podľa článku 26 ods. 2 písm. e) smernice, resp. kritériá podľa príslušných transpozičných predpisov Slovenskej republiky, ak sú prísnejšie.

Navrhované riešenie

Navrhujeme schváliť doplnenie špecifikácie účelu zverenia v oblasti tepelného hospodárenia v zmysle § 5 Zásad hospodárenia schválených uznesením č. 1107/2026 zo dňa 26. 02. 2026 Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Protokol 24

o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov
do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov

Odvzdávajúci : Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
zastúpené primátorom mesta Petrom Kresánkom

Preberajúci : Mestská časť Bratislava-Ružinov
zastúpená starostom JUDr. Jozefom Olejárom

I.

Predmetom zverenia obecného majetku a s ním súvisiacich práv a záväzkov sú pozemky, ktoré podľa súpisu vyhotoveného Strediskom geodézie Bratislava sú zapísané na LV č. 1, 65, 388, 416, 709, 718, 755, 786, 950, 964 a 1068 v k.ú. Nivy zapísané na býv. ObNV Bratislava II.

Nehnuteľnosti, ktoré nie sú zapísané na listoch vlastníctva v Stredisku geodézie, ale ku ktorým mal bývalý ObNV Bratislava II. právo hospodárenia na základe kúpnych zmlúv, hospodárskych zmlúv, vyvlastňovacích rozhodnutí, prípadne vlastníckych zápisov v pozemkovej knihe a v Evidencii nehnuteľností na evidenčnom liste č. 1 k.ú. Nivy sa taktiež zverujú do správy mestskej časti Ružinov, ak sa nachádzajú v k.ú. Nivy.

II.

Spisový materiál sa nachádza v archíve Obvodného úradu Bratislava II. Rozsah tohto majetku nie je možné tč. špecifikovať vzhľadom na neúplnú evidenciu.

III.

Majetok sa zveruje bezodplatne do správy dňom 1. 10. 1991 mestskej časti Bratislava-Ružinov v zmysle ustanovenia §8 ods. 1 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí a Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

IV.

Neoddeliteľnú súčasť protokolu tvoria aj práva a záväzky vo veci vydávania nehnuteľností v zmysle zák. č. 87/1991 Zb. o mimosúdnych rehabilitáciách a zák. č. 229/1991 Zb. o úprave vlastníckych vzťahov k pôde a inému poľnohospodárskemu majetku.

V.

Parcelné čísla jednotlivých pozemkov, ich výmery a ďalšie údaje sa nachádzajú priamo vo výpisoch z Geodézie, ktoré sú prílohou protokolu. Pozemky sa delimitujú bez vyjadrenia ich hodnoty.

VI.

Protokol sa vyhotovuje v 6-ich exemplároch, z ktorých 3 dostane odovzdávajúci a 3 vyhotovenia preberajúci.

Bratislava 30. 9. 1991

Odvzdávajúci :

Peter Kresánek
primátor mesta



Preberajúci :

JUDr. Jozef Olejár
starosta



D o d a t o k

k Protokolu č. 24/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy MČ Bratislava-Ružinov

ODOVZDÁVAJÚCI : Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
v zastúpení primátorom mesta Petrom Kresánkom

PREBERAJÚCI : Mestská časť Bratislava-RUŽINOV
v zastúpení starostom JUDr. Jozefom Olejárom

Predmetom dodatku k Protokolu č. 24/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov je nehnuteľnosť v k.ú. Bratislava-NIVY, zapísaná v katastri nehnuteľností na LV č. 966 ako zastavaná plocha, parcela č. 9580/1 s výmerou 216 m² - dom č. súp. 1176 na Zvolenskej ulici 3 v podiele 1/2 a záhrada parcela č. 9580/2 s výmerou 498 m², v podiele 1/2.

Uvedená nehnuteľnosť bola vo vlastníctve Bytového podniku Bratislava II. a do majetku mesta prešla v zmysle § 2 ods. 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí.

Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou protokolu č. 24/91 zo dňa 30. 10. 1991.

Bratislava 19. 10. 1993

ODOVZDÁVAJÚCI :

Peter Kresánek
primátor hlavného mesta
SR Bratislavy



PREBERAJÚCI :

JUDr. Jozef Olejár
starosta MČ Ružinov



PRÍLOHY

PROGRAM: SM200 K U : 878545

L I S T V L A S T N I C T V A : 1

DATUM: 900918 STR: 1

POC. PAR.: 208 POC. VLASTNIKOV: 1

POL. VZ: 0

LV POR IČO/RČ N Á Z O V V L A S T N I K A

POJIEL POL. VZ

0 CS. STAT-OBMV II. TOMAŠIKOVA 20

5579

KMEK	POD	VYHERA	K	DP	POZN.	SUP. G.	BONITA	EL	V	U	M	L. M.	POL. VZ	POZNAMKA
3513	0 0	49	0	13	0	0	21238	0	1	0	0	0	48124	3890 ZAST
3514	0 0	281	0	5	0	0	0	0	1	0	0	0	48124	20186 ZAST
3592	0 0	361	0	5	0	0	0	648	0	0	0	0	48044	20186 ZAST
3642	1 0	2034	0	14	0	0	0	1	0	0	0	0	48041	18588 OSTAT
3720	12 0	1618	0	14	0	0	0	1	0	0	0	0	48042	18588 OSTAT
3852	10 0	3778	0	14	0	0	0	1	0	0	0	0	48042	18588 OSTAT
4024	2 0	1692	0	14	0	0	0	1	0	0	0	0	48041	18588 OSTAT
4027	7 0	2194	0	14	0	0	0	1	0	0	0	0	48041	18588 OSTAT
4030	1 0	9470	0	14	0	0	0	1	0	0	0	0	48041	18588 OSTAT
4031	1 0	2073	0	14	0	0	0	1	0	0	0	0	48043	18588 OSTAT
9182	4 0	1640	0	13	0	0	0	1	0	0	0	0	48042	18588 OSTAT
9182	5 0	1033	0	13	0	0	0	1	0	0	0	0	302	487 ZAST
9250	0 0	286	0	5	0	0	0	1	0	0	0	0	802	487 ZAST
9260	0 0	78	0	13	0	0	0	1	0	0	0	0	48014	14287 ZAST
9317	1 0	375	0	13	0	454	0	1	0	0	0	0	48014	14287 ZAST
9317	2 0	80	0	14	0	33	0	1	0	0	0	0	48014	7687 VER. SPRAVA
9317	3 0	14	0	13	0	0	0	1	0	0	0	0	48014	7667 MIEST. KUM.
9317	4 0	20	0	13	0	2	20735	1	0	0	0	0	48014	6888 GARAZ
9317	5 0	20	0	13	0	2	21014	1322	0	0	0	0	48014	3390 GARAZ
9317	6 0	17	0	13	0	2	26732	1325	0	0	0	0	48014	8888 GARAZ
9317	7 0	18	0	13	0	2	26734	1329	0	0	0	0	48014	8888 GARAZ
9317	8 0	18	0	13	0	2	28505	1	0	0	0	0	48014	8888 GARAZ
9317	9 0	18	0	13	0	2	27151	1330	0	0	0	0	48014	8888 GARAZ
9317	10 0	19	0	13	0	2	27152	1331	0	0	0	0	48014	8888 GARAZ
9317	11 0	21	0	13	0	2	27153	1332	0	0	0	0	48014	8888 GARAZ
9317	12 0	19	0	13	0	2	26727	1333	0	0	0	0	48014	8888 GARAZ
9317	13 0	20	0	13	0	2	26434	1334	0	0	0	0	48014	8888 GARAZ
9317	14 0	19	0	13	0	2	26726	1335	0	0	0	0	48014	8888 GARAZ
9317	15 0	19	0	13	0	2	26725	1336	0	0	0	0	48014	8888 GARAZ
9317	15 0	19	0	13	0	2	26726	1337	0	0	0	0	48014	8888 GARAZ

PROGRAM:SN206

K " :878545

L I S T V L A S T N I C T V A :

1

DATUM:900915 STR: 2

POC.PAK.: 208

POC.VLASTNIKOV: 1

POL.VZ:

0

KMER	POU	D	VYMERA	K	UP	PUZ	SUP.C.	BONITA	EL	V	U	M	L.M.	POL.VZ	POZNAMKA
9317	16	0	18	0	13	0	20723	0	1338	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	17	0	18	0	13	0	20722	0	1339	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	18	0	18	0	13	0	20721	0	1340	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	19	0	18	0	13	0	20720	0	1341	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	20	0	18	0	13	0	20719	0	1342	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	21	0	18	0	13	0	20718	0	1343	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	22	0	20	0	13	0	20717	0	1344	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	23	0	17	0	13	0	27080	0	129	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	24	0	17	0	13	0	20716	0	1	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	25	0	16	0	13	0	20715	0	1	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	26	0	16	0	13	0	20714	0	1345	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	27	0	17	0	13	0	20713	0	1346	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	28	0	15	0	13	0	20712	0	2377	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	29	0	16	0	13	0	20711	0	1348	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	30	0	16	0	13	0	20734	0	1323	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	31	0	16	0	13	0	21013	0	1324	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	32	0	19	0	13	0	0	0	1	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	33	0	20	0	13	0	29120	0	2466	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	35	0	16	0	13	0	20730	0	1327	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9317	36	0	20	0	13	0	20729	0	1328	0	0	0	48014	8888	GARAZ
9320	1	0	>30	0	14	0	21647	0	35	0	0	0	48032	7887	OSTAT
9320	2	0	1184	0	13	0	704	0	35	0	0	0	48032	7887	OST. OBJEKTY
9320	3	0	23	0	13	0	0	0	2220	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	4	0	19	0	13	0	0	0	2221	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	5	0	25	0	13	0	0	0	2222	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	6	0	16	0	13	0	0	0	2223	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	7	0	19	0	13	0	0	0	2224	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	8	0	19	0	13	0	0	0	2225	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	9	0	19	0	13	0	0	0	2226	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	10	0	14	0	13	0	0	0	2227	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	11	0	14	0	13	0	0	0	2228	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	12	0	20	0	13	0	23582	0	2229	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	13	0	20	0	13	0	0	0	1	0	0	0	48032	8788	GARAZ

PRUGAM:5A206

K U :878545

POC.PAR.: 208 POC.VIASTAIKOV: 1

L I S T V L A S T N I C T V A : 1

DATUM:900418 STR: 3

POL.VZ: 0

KHEN	POD D	VYMER	K	BP	PUZH.	SUP.C.	RONITA	EL	V	U	M	L.N.	POL.VZ	PUZNAKA
9320	14 0	19	0	13	0	2	0	1	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	15 0	19	0	13	0	2	0	2230	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	16 0	19	0	13	0	2	0	2231	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	17 0	19	0	13	0	2	23570	1	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	18 0	20	0	13	0	2	0	2232	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	19 0	19	0	13	0	2	0	2233	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	20 0	20	0	13	0	2	0	2234	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	21 0	18	0	13	0	2	23573	1	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	22 0	21	0	13	0	2	23497	0	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	23 0	19	0	13	0	2	23521	0	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	24 0	17	0	13	0	2	23520	0	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	25 0	17	0	13	0	2	23519	0	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	26 0	17	0	13	0	2	23518	0	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	27 0	18	0	13	0	2	0	2239	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	28 0	18	0	13	0	2	27005	0	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	29 0	18	0	13	0	2	23514	0	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	30 0	18	0	13	0	2	23513	0	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	31 0	21	0	13	0	2	0	2243	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	32 0	30	0	13	0	2	0	2244	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	33 0	20	0	13	0	2	23510	0	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	34 0	19	0	13	0	2	24957	1	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	35 0	19	0	13	0	2	0	2245	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	36 0	18	0	13	0	2	23507	0	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	37 0	19	0	13	0	2	0	2246	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	38 0	19	0	13	0	2	0	2247	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	39 0	20	0	13	0	2	0	2248	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	40 0	20	0	13	0	2	0	2249	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	41 0	22	0	13	0	5	0	1	0	0	0	48032	8787	SPOL.DVUR
9320	42 0	18	0	13	0	2	23522	0	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	43 0	18	0	13	0	2	0	2251	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	44 0	18	0	13	0	2	0	2252	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	45 0	18	0	13	0	2	23525	0	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	46 0	18	0	13	0	2	0	2234	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	47 0	18	0	13	0	2	23527	0	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	48 0	18	0	13	0	2	23528	0	0	0	0	48032	8788	GARAZ

PROGRAM:SN200

K L : 878545

L I S T V L A S T N I C T V A : 1

DATUM:900918 STR: 4

POC.PAR.: 208 POC.VLASTNIKOV: 1

POL.V2: 0

KMEN	POD D	VYMERA	K	UP	POZN.	SUP.C.	RONITA	EL	V	U	M	L.M.	POL.V2	POZNAMKA
9320	48 0	18	0	13	0	2	23520	1	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	49 0	18	0	13	0	2	0	2257	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	50 0	18	0	13	0	2	0	2258	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	51 0	18	0	13	0	2	0	2259	0	0	0	48032	11488	GARAZ
9320	52 0	17	0	13	0	2	0	2260	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	54 0	21	0	13	0	2	0	2261	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	55 0	21	0	13	0	2	0	2262	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	56 0	10	0	13	0	2	0	2263	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	57 0	18	0	13	0	2	0	2264	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	58 0	18	0	13	0	2	0	2265	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	59 0	19	0	13	0	2	0	2266	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	60 0	20	0	13	0	2	0	2267	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	61 0	20	0	13	0	2	0	2268	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	62 0	18	0	13	0	2	0	2269	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	63 0	18	0	13	0	2	0	2270	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9320	64 0	104	0	14	0	35	0	33	0	0	0	48032	8788	GARAZ
9409	0 0	1121	0	13	0	0	20702	46	0	0	0	48012	7887	MIEST.KUM.
9410	1 0	1378	0	13	0	0	0	46	0	0	0	48012	7887	ZAST
9410	2 0	21	0	13	0	0	27027	1542	0	0	0	48012	8289	ZAST
9410	3 0	20	0	13	0	2	27028	1	0	0	0	48012	8988	GARAZ
9410	4 0	19	0	13	0	2	27029	1543	0	0	0	48012	8988	GARAZ
9410	5 0	18	0	13	0	2	27030	1544	0	0	0	48012	8988	GARAZ
9410	6 0	19	0	13	0	2	27031	1545	0	0	0	48012	8988	GARAZ
9410	7 0	18	0	13	0	2	27032	1546	0	0	0	48012	8988	GARAZ
9410	8 0	18	0	13	0	2	27033	1	0	0	0	48012	8988	GARAZ
9410	9 0	16	0	13	0	2	27034	1547	0	0	0	48012	8988	GARAZ
9410	10 0	19	0	13	0	2	27035	1548	0	0	0	48012	8988	GARAZ
9410	11 0	15	0	13	0	2	27036	1549	0	0	0	48012	8988	GARAZ
9410	12 0	19	0	13	0	2	27037	1	0	0	0	48012	8988	GARAZ
9411	1 0	1358	0	13	0	0	0	46	0	0	0	48012	3289	ZAST
9411	2 0	15	0	13	0	2	27016	1	0	0	0	48012	3590	GARAZ
9411	3 0	17	0	13	0	2	27017	1550	0	0	0	48012	8988	GARAZ
9411	4 0	17	0	13	0	2	27018	1	0	0	0	48012	8988	GARAZ

PROGRAM:SK200

K U :878548

L I S T V L A S T N I C T V A I

1

DATUM:900918,STR: 5

POC.PAR.: 208 PCC.VIASTNIKOV: 1

POL.VZ: 0

KWEN	POU.D	VYMERA	K	OP	POZK.	SUP.C.	BONITA	EL	V	U	M	L.M.	POL.VZ	POZNANKA
9411	5 0	17	0	13	0	27019	0	1551	0	0	0	48012	8988	GARAZ
9411	6 0	17	0	13	0	27020	0	1552	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9411	7 0	18	0	13	0	27021	0	1	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9411	8 0	18	0	13	0	27022	0	1553	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9411	9 0	19	0	13	0	27023	0	1554	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9411	10 0	19	0	13	0	27024	0	1555	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9411	11 0	20	0	13	0	27025	0	1556	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9411	12 0	20	0	13	0	27026	0	739	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9411	13 0	5	0	13	0	502	0	1	0	0	0	48012	6087	OBJ.BYVANIA
9412	0 0	501	0	13	0	0	0	46	0	0	0	48012	3269	ZAST
9413	2 0	20	0	13	0	21679	0	1636	0	0	0	48012	3390	GARAZ
9413	3 0	19	0	13	0	26980	0	46	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9413	4 0	18	0	13	0	20280	0	1637	0	0	0	48012	3390	GARAZ
9413	5 0	19	0	13	0	0	0	46	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9413	6 0	16	0	13	0	20161	0	1638	0	0	0	48012	3390	GARAZ
9413	7 0	17	0	13	0	21123	0	1639	0	0	0	48012	3390	GARAZ
9413	8 0	17	0	13	0	26896	0	1640	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9413	9 0	19	0	13	0	0	0	46	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9413	1 0	159	0	13	0	20590	0	46	0	0	0	48012	690	ZAST
9415	2 0	20	0	13	0	26851	0	1558	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9415	3 0	19	0	13	0	26850	0	1559	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9415	4 0	18	0	13	0	26849	0	1560	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9415	5 0	18	0	13	0	26848	0	1561	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9415	6 0	18	0	13	0	26847	0	1562	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9415	7 0	19	0	13	0	26846	0	1563	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9415	8 0	19	0	13	0	26845	0	1	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9415	9 0	17	0	13	0	26844	0	1	0	0	0	48012	9488	GARAZ
9415	10 0	20	0	13	0	210022	0	2663	0	0	0	48012	1490	GARAZ
9415	11 0	20	0	13	0	0	0	1	0	0	0	48012	21286	OSTAT
9450	7 0	20	0	14	0	0	0	46	0	0	0	48014	9887	ZAST
9571	1 0	565	0	5	0	0	0	46	0	0	0	48014	9887	ZAST
9577	2 0	340	0	13	0	21183	0	46	0	0	0	48014	9887	ZAST
9614	1 0	328	0	13	0	21170	0	1	0	0	0	48014	9389	ZAST
9616	2 0	168	0	5	0	0	0	1	0	0	0	48014	21485	ZAST

11

12

PROGRAM:SN200

K U :878545

L I S T V L A S T N I C I T V A : 1

POC.PAK.: 208 POC.VI.AST.AIAOV: 1

DATUM:900918 STR: 6

POL.VZ: 0

KMEN	POU	U	VYMER	K	OP	PZNR.	SUP.C.	BONITA	EL	V	U	M	L.M.	POL.VZ	PUZNAMKA
9014	3	0	17	0	13	0	2	27006	0	2444	0	0	48014	5390	GARAZ
9024	0	0	754	0	13	0	0	21282	0	2459	0	0	48014	21089	ZAST
9030	0	0	524	0	5	0	0	0	1	0	0	0	48014	21486	ZAZR
9037	0	0	509	0	13	0	0	21279	0	1	0	0	48014	21486	ZAST
9079	1	0	440	0	13	0	504	0	46	0	0	0	48014	11987	OBJ.BYVANIA
9079	2	0	14	0	13	0	2	20895	0	1310	0	0	48014	9488	GARAZ
9079	3	0	14	0	13	0	2	23507	0	1311	0	0	48014	9488	GARAZ
9079	4	0	20	0	13	0	2	20897	0	1312	0	0	48014	9488	GARAZ
9079	5	0	23	0	13	0	2	20438	0	1	0	0	48014	9488	GARAZ
9093	1	0	460	0	13	0	0	20673	0	46	0	0	48014	21586	ZAST
9093	2	0	275	0	5	0	0	0	46	0	0	0	48014	21526	ZAZR
9700	1	0	249	0	5	0	0	0	46	0	0	0	48014	21586	ZAZR
9701	0	0	054	0	13	0	0	20604	0	46	0	0	48012	12487	ZAST
9704	0	0	228	0	13	0	0	20679	0	46	0	0	48014	12587	ZAST
9711	3	0	162	0	14	0	0	0	1	0	0	0	48014	21486	QSTAT
10050	1	0	733	0	13	0	0	24864	0	46	0	0	28934	13087	ZAST
10056	2	0	13	0	13	0	0	21240	0	2138	0	0	28934	5590	GARAZ
10056	3	0	12	0	13	0	2	20647	0	2139	0	0	28934	11588	GARAZ
10056	4	0	11	0	13	0	2	21095	0	2140	0	0	28934	5590	GARAZ
10056	5	0	12	0	13	0	2	21093	0	2141	0	0	28934	5590	GARAZ
10056	0	0	14	0	13	0	2	21184	0	2142	0	0	28934	5590	GARAZ
10560	3	0	5060	0	13	0	0	46	1	0	0	0	28934	22686	ZAST
10560	5	0	40	0	13	0	0	46	1	0	0	0	28934	22686	ZAST
10567	0	0	3251	0	14	0	41	0	1	0	0	0	28934	17587	OST.ZELEN
10560	1	0	15070	0	13	0	103	0	1	0	0	0	28934	390	PRTEM.ZAVUD
10560	15	0	370	0	13	0	103	0	1	0	0	0	28934	22686	PRTEM.ZAVUD
10911	0	0	344	0	5	0	0	0	46	0	0	0	28943	13087	ZAZR
15144	0	0	6054	0	13	0	0	1055	0	1965	0	0	28941	2790	ZAST
15146	0	0	1409	0	13	0	714	0	1958	0	0	0	28941	2790	VODOH.STAV.
15277	0	0	2444	0	13	0	683	0	1	0	0	0	28941	23186	ZAR.TVS
15277	9	0	6002	0	13	0	504	0	1	0	0	0	28941	23186	OBJ.BYVANIA
15277	11	0	552	0	13	0	504	0	1	0	0	0	28941	23186	OBJ.BYVANIA
15277	12	0	036	0	13	0	504	0	1	0	0	0	28941	23186	OBJ.BYVANIA

10

PROGRAM: SN206

K U : 878545

LIST VLASTNICKY A:

1

DATUM:900918 STR: 7

PCC.PAK.: 208 PCC.VI.ASTAKOV: 1

POL. VZ:

KMEN	POD	U	VYMLRA	K	OP	PGZN.	SUP.C.	SONITA	EL	V	U	M	L.M.	POL.VZ	POZNAMKA
15277	13	0	634	0	13	0	504	0	1	0	0	0	3941	23186	OBJ. BYVANIA
15277	28	0	1497	0	13	0	502	0	1	0	0	0	3941	23186	OBJ. BYVANIA
15382	4	0	20986	0	14	0	0	0	1	0	0	0	46041	16588	OSTAT
15382	12	0	4975	0	14	0	0	0	1	0	0	0	48061	18588	OSTAT
15425	1	0	22712	0	13	0	0	0	1	0	0	0	68042	18588	ZAST
15425	8	0	12207	0	13	0	0	0	1	0	0	0	68042	18588	ZAST
15425	10	0	6454	0	14	0	0	0	1	0	0	0	68042	18588	OSTAT
15463	8	0	574	0	5	0	0	0	1	0	0	0	67033	15187	ZAKR
15463	9	0	567	0	5	0	0	0	1	0	0	0	67033	186	ZAKR
15463	13	0	700	0	5	0	0	0	1	0	0	0	67033	15287	ZAKR
15463	21	0	1370	0	5	0	0	0	998	0	0	0	67033	15387	ZAKR
15463	32	0	30	0	13	0	0	21764	998	0	0	0	67033	15387	ZAST
15463	2	0	687	0	5	0	0	0	523	0	0	0	67033	15687	ZAKR
15472	8	0	683	0	5	0	0	0	175	0	0	0	67033	12487	ZAKR

PROTOKOL ^{11/92}

o zverení majetku hlavného mesta a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov
do správy Mestskej časti Bratislava - Ružinov

Odovzdávajúci : Hlavné mesto SR Bratislava, v zastúpení
Peter Kresánek - primátor

Preberajúci : Mestská časť Bratislava-Ružinov, v zastúpení
JUDr. Jozef Olejár - starosta

I.

Predmetom zverenia majetku hlavného mesta a s ním súvisiacich práv a záväzkov je majetok Bytového podniku Bratislava II., š.p., ktorý je podľa súpisu vyhotoveného Strediskom geodézie Bratislava zapísaný na LV č. 8 a Evidenčný list č. 39 v k.ú. Ružinov, LV č. 26, EL č. 3 v k.ú. Trnávka, LV č. 7, 892, 617, EL č. 46 v k.ú. Nivy, LV č. 1137, EL č. 2040 v k.ú. Vrakuňa. Súpis tvoria nedeliteľnú súčasť tohto protokolu ako príloha č. 1. Prílohu č. 2 tvorí hospodárska zmluva č. 48/1991, v ktorej je uvedená hodnota ZP v sume 14 560 959,99 Kčs a OKP v sume 5 457 397,33 Kčs. Spisový materiál sa nachádza v archívoch ObNV Bratislava II. a Bytového podniku II.

II.

Majetok sa zveruje bezodplatne do správy Mestskej časti Bratislava-Ružinov dňom 1. 1. 1992 v zmysle ust. § 8 ods. 1 zákona SNR č. 138/91 Zb. o majetku obcí a Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

III.

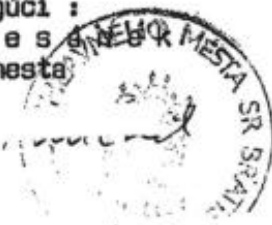
So zvereným majetkom je Mestská časť Bratislava-Ružinov povinná hospodáriť v súlade so zákonom č. 138/91 Zb., Štatútom hlavného mesta SR Bratislavy a zásadami hospodárenia s majetkom mesta. Majetok zverený do správy je určený pre plnenie úloh, rozvoj a zveľaďovanie mestskej časti.

IV.

Protokol je vyhotovený v 6-ich exemplároch, z ktorých 3 dostane odovzdávajúci a tri vyhotovenia preberajúci.

V Bratislave dňa 31. 12. 1991

Odovzdávajúci :
Peter Kresánek
primátor mesta



Preberajúci :
JUDr. Jozef Olejár
starosta



PRÍLOHY

RUŽINOV

PROGRAM: SN206 K U : 805556 LIST VLASTNICTVA: 8 DATUM: 901114 STR: 1
POC, PAR.: 268 POC, VLASTNIKOV: 1 PCL.VZ.: 0
LV POR ICG/RC K A Z O V VLASTNÍKA POUJEL PCL.VZ
8 1 0 CS, STAT-BYTOVÝ PODNIK BRATISLAVA II MLYNSKE AIVY 01 / 24286

K MEN POJ D		VYHERA	K	DP	POZN.	SUP, C.	BONITA	EL	V	U	M	L.M.	PCL.VZ	POZNAMKA
230	2 0	163	0	13	0	22073	0	39	0	0	0	47014	20285	ZAST
230	3 0	165	0	13	0	22073	0	39	0	0	0	47014	20285	ZAST
230	5 0	162	0	13	0	22073	0	39	0	0	0	47014	20285	ZAST
230	5 0	163	0	13	0	22073	0	39	0	0	0	47014	20285	ZAST
230	7 0	164	0	13	0	22073	0	39	0	0	0	47014	20285	ZAST
230	8 0	164	0	13	0	22073	0	39	0	0	0	47014	20285	ZAST
230	9 0	165	0	13	0	22073	0	39	0	0	0	47014	20285	ZAST
230	10 0	162	0	13	0	22073	0	39	0	0	0	47014	20285	ZAST
247	0 0	70	0	13	0	0	0	2362	0	0	0	47014	35289	DVCR
248	0 0	173	0	5	0	0	0	1628	0	0	0	47014	35289	ZAST
542	0 0	316	0	13	0	22201	0	39	0	0	0	47013	20685	ZAST
543	0 0	222	0	5	0	0	0	39	0	0	0	47013	20685	ZAST
788	0 0	651	0	14	0	0	0	18	0	0	0	47013	19989	ZAST
857	0 0	611	0	13	0	21988	0	39	0	0	0	47013	21085	ZAST
858	0 0	374	0	5	0	0	0	39	0	0	0	47011	21085	ZAST
875	1 0	225	0	13	0	2790	0	39	0	0	0	47011	21085	ZAST
875	2 0	189	0	13	0	2790	0	39	0	0	0	47011	21085	ZAST
875	3 0	189	0	13	0	2790	0	39	0	0	0	47011	21085	ZAST
875	4 0	191	0	13	0	2790	0	39	0	0	0	47011	21085	ZAST
875	5 0	198	0	13	0	2793	0	39	0	0	0	47011	21085	ZAST
877	1 0	325	0	13	0	2793	0	39	0	0	0	47011	21085	ZAST
877	2 0	321	0	13	0	2793	0	39	0	0	0	47011	21085	ZAST
877	3 0	318	0	13	0	2793	0	39	0	0	0	47011	21085	ZAST
877	4 0	319	0	13	0	2793	0	39	0	0	0	47011	21085	ZAST
918	0 0	420	0	13	0	2823	0	39	0	0	0	47011	21085	ZAST
1029	0 0	420	0	13	0	2766	0	39	0	0	0	47011	21085	ZAST
1197	19 0	187	0	13	0	23121	0	39	0	0	0	27934	21185	ZAST
1197	17 0	190	0	13	0	23121	0	39	0	0	0	27934	21185	ZAST
1197	18 0	190	0	13	0	23121	0	39	0	0	0	27934	21185	ZAST

2904

Ružinov

PROGRAM:SN206 K U :805556 LIST VLASTNICKOVA: 1569 DATUM:901114 STR: 1

POC,PAR.: 3 POC,VLASTNIKOV: 1 PCL,VZ: 53581

LV POR ICO/RC NAZOV VLASTNICKA POCIEL POL.VZ

1569 1 0 CS,STAT-RIADITEĽSTVO VODCHOSPODAR,ROZVOJA V BRATISLAVE / 53581

KMEN POD-0 VYMERA K DP POZN, SUP,C: BCNITA EL V U M L,M, POL,VZ POZNAMKA

6085 0 0 18730 0 12 0 120 0 0 43 0 0 0 47042 26585 TCK PRIROUNY

6086 0 0 19869 0 14 0 71 0 0 43 0 0 0 47042 26585 INE PL,PPF

6087 0 0 20078 0 14 0 71 0 0 43 0 0 0 47042 26585 INE PL,PPF

3

PROGRAM:SN206 K U :805556 LIST VLASTNICKOVA: 1577 DATUM:901114 STR: 1

POC,PAR.: 0 POC,VLASTNIKOV: 1 PCL,VZ: 9582

LV POR ICO/RC NAZOV VLASTNICKA PODIEL POL.VZ

1577 1 0 CS,STAT-BYTOVY PODNIK JARABINKOVA 6,BRATISLAVA II, / 9582

1

Ružinov

PROGRAM:SK206 K U :805556 L I S T V L A S T N I C T V A : 8 DATUM:501114 STR: 2
 POC,PAR.: 268 POC,VLASTNIKOV: 1 PCL,VZ: 0

KMEN	POU	D	VYERA	K	OP	POZN.	SUP.C.	BONITA	EL	V	U	K	L.M.	POL.VZ	POZNAMKA
1197	19	0	190	0	13	0	23121	0	39	0	0	0	27934	21185	ZAST
1197	20	0	193	0	13	0	23121	0	39	0	0	0	27934	21185	ZAST
1197	21	0	190	0	13	0	23121	0	39	0	0	0	27934	21185	ZAST
1197	22	0	191	0	13	0	23121	0	39	0	0	0	27934	21185	ZAST
1197	23	0	199	0	13	0	23121	0	39	0	0	0	27934	21185	ZAST
1197	43	0	345	0	13	0	23159	0	39	0	0	0	47012	21285	ZAST
1197	44	0	346	0	13	0	23159	0	39	0	0	0	47012	21285	ZAST
1207	1	0	345	0	13	0	23225	0	39	0	0	0	27941	21285	ZAST
1207	2	0	352	0	13	0	23225	0	39	0	0	0	27941	21285	ZAST
1207	4	0	247	0	13	0	23220	0	39	0	0	0	27943	21285	ZAST
1207	5	0	240	0	13	0	23220	0	39	0	0	0	27943	21285	ZAST
1207	6	0	240	0	13	0	23220	0	39	0	0	0	27943	21285	ZAST
1207	7	0	240	0	13	0	23220	0	39	0	0	0	27943	21285	ZAST
1207	8	0	240	0	13	0	23220	0	39	0	0	0	27943	21285	ZAST
1207	9	0	240	0	13	0	23220	0	39	0	0	0	27943	21285	ZAST
1207	10	0	247	0	13	0	23220	0	39	0	0	0	27943	21285	ZAST
1220	1	0	248	0	13	0	23237	0	39	0	0	0	27943	21385	ZAST
1220	2	0	241	0	13	0	23237	0	39	0	0	0	27943	21385	ZAST
1220	3	0	241	0	13	0	23237	0	39	0	0	0	27943	21385	ZAST
1220	4	0	241	0	13	0	23237	0	39	0	0	0	27943	21385	ZAST
1220	5	0	241	0	13	0	23237	0	39	0	0	0	27943	21385	ZAST
1220	6	0	229	0	13	0	23237	0	39	0	0	0	27943	21385	ZAST
1220	7	0	229	0	13	0	23237	0	39	0	0	0	27943	21385	ZAST
1220	8	0	241	0	13	0	23237	0	39	0	0	0	27943	21385	ZAST
1220	9	0	248	0	13	0	23262	0	39	0	0	0	27934	21485	ZAST
1225	4	0	354	0	13	0	23262	0	39	0	0	0	27934	21485	ZAST
1225	5	0	346	0	13	0	23262	0	39	0	0	0	27934	21485	ZAST
1225	6	0	346	0	13	0	23262	0	39	0	0	0	27934	21485	ZAST
1225	7	0	354	0	13	0	23262	0	39	0	0	0	27934	21485	ZAST
1234	32	0	240	0	13	0	23161	0	39	0	0	0	47012	21585	ZAST
1236	33	0	228	0	13	0	23161	0	39	0	0	0	47012	21585	ZAST
1234	34	0	256	0	13	0	23161	0	39	0	0	0	47012	21585	ZAST
1234	35	0	228	0	13	0	23161	0	39	0	0	0	47012	21585	ZAST

RUŽINOV

PROGRAM: SN206 K U : 205550 L I S T V L A S T N I C T V A : 8 DATUM: 901114 STR: 4
 POC. PAR.: 268 POC. VLASTNIKOV: 1 PCL. VZ.: 0

KMEN	POD D	VYERA	K	DE	POZN.	SUP. C.	BONITA	EL	V	U	M	L. M.	POL. VZ	POZNAMKA
1400	2 0	420	0	13	0	23186	0	39	0	0	0	47012	22185	ZAST
1436	0 0	171	0	13	0	23219	0	39	0	0	0	47014	22285	ZAST
1437	0 0	196	0	5	0	0	0	39	0	0	0	47014	22265	ZAST
1486	1 0	889	0	5	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1486	2 0	16	0	13	0	23206	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1486	3 0	178	0	14	0	33	0	26	0	0	0	47021	22385	ZAST
1486	4 0	77	0	13	0	4	0	37	0	0	0	47021	22385	ZAST
1487	0 0	42	0	13	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	1 0	1828	0	5	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	2 0	387	0	14	0	33	0	26	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	3 0	25	0	13	0	4	0	37	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	0 0	540	0	13	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	0 0	726	0	5	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	1 0	1197	0	5	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	2 0	282	0	5	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	0 0	2157	0	13	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	1 0	820	0	14	0	33	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	2 0	190	0	14	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	0 0	162	0	14	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	0 0	72	0	5	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	0 0	691	0	13	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	1 0	232	0	13	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	0 0	162	0	13	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	0 0	749	0	13	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	1 0	206	0	13	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	2 0	151	0	5	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	1 0	439	0	13	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	2 0	411	0	5	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	1 0	600	0	13	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	2 0	100	0	13	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	1 0	500	0	13	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	2 0	320	0	5	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST
1488	0 0	640	0	13	0	0	0	39	0	0	0	47021	22385	ZAST

VÝNOMNÉ PODĽA ZÁKONA Č. 403/1990 Zb

1.3849

RUŽINOV

PROGRAM: SA206 K U : 805556 LIST VLASTNOSTI V A : 8 DATUM: 901114 STR: 5
 POC, PAR.: 268 POC, VLASTNIKOV: 1 POL. VZ: 0

KMEN	POD D	VYNERA	K	DF	POZN.	SUP. C.	BUNITA	EL	V	U	K	L. M.	POL. VZ	POZNAMKA
15268	0	0	125	0	13	0	35	39	0	0	0	28924	26785	ZAST
15269	0	0	309	0	13	0	0	39	0	0	0	28924	26785	DVOR
15270	1	0	291	0	13	0	0	39	0	0	0	28924	26785	ZAST
15285	1	0	474	0	13	0	266	23	0	0	0	28942	27185	ZAST
15286	1	0	198	0	13	0	2111	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15287	7	0	200	0	13	0	2108	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15288	11	0	287	0	13	0	2112	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15289	15	0	474	0	13	0	271	38	0	0	0	28942	27185	ZAST
15290	21	0	202	0	13	0	2108	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15291	22	0	194	0	13	0	2108	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15292	23	0	194	0	13	0	2108	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15293	24	0	200	0	13	0	2108	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15294	25	0	196	0	13	0	2108	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15295	26	0	197	0	13	0	1400	1970	0	0	0	28944	27185	ZAST
15296	27	0	288	0	13	0	2112	38	0	0	0	28944	27185	ZAST
15297	28	0	196	0	13	0	2111	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15298	29	0	192	0	13	0	2111	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15299	30	0	194	0	13	0	2111	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15300	40	0	198	0	13	0	2111	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15301	41	0	289	0	13	0	2800	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15302	2	0	288	0	13	0	2800	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15303	3	0	287	0	13	0	2858	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15304	4	0	288	0	13	0	2858	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15305	5	0	240	0	13	0	1997	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15306	6	0	236	0	13	0	1996	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15307	7	0	233	0	13	0	2801	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15308	8	0	233	0	13	0	2801	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15309	9	0	233	0	13	0	2801	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15310	10	0	234	0	13	0	2801	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15311	11	0	308	0	13	0	2808	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15312	12	0	308	0	13	0	2808	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15313	13	0	308	0	13	0	2810	39	0	0	0	28944	27185	ZAST
15314	14	0	300	0	13	0	2810	39	0	0	0	28944	27185	ZAST

24.2.1967

PROGRAM:SN206														K U :805556														L I S T V L A S T A I C T V A : 8														DATUM:901114 STR: 6														PCL.VZ: 0																																																																																																																																																																							
POC.PAR.: 268														POC.VLASTNIKOV: 1																																																																																																																																																																																																																	
KMEN														POD U														VYPERA														K														DE														POZN.														SUP.C.														BOKITA														EL														V														U														M														L.M.														POL.VZ														POZNAMKA																											
15543														5 0														471														0														13														0														0														2787														0														39														0														0														0														48024														27485														ZAST													
15548														2 0														176														0														13														0														0														2811														0														39														0														0														0														48022														27485														ZAST													
15548														3 0														173														0														13														0														0														2811														0														39														0														0														0														48022														27485														ZAST													
15548														4 0														173														0														13														0														0														2811														0														39														0														0														0														48022														27485														ZAST													
15548														5 0														173														0														13														0														0														2811														0														39														0														0														0														48022														27485														ZAST													
15548														6 0														176														0														13														0														0														2811														0														39														0														0														0														48022														27485														ZAST													
15568														1 0														324														0														13														0														0														2117														0														1970														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15568														7 0														290														0														13														0														0														2116														0														1970														0														0														0														28944														27685														ZAST													
15568														11 0														287														0														13														0														0														2113														0														39														0														0														0														28944														27685														ZAST													
15568														17 0														337														0														13														0														0														2117														0														1970														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15568														18 0														324														0														13														0														0														2117														0														1970														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15568														19 0														338														0														13														0														0														2117														0														1970														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15568														21 0														288														0														13														0														0														2113														0														39														0														0														0														28944														27685														ZAST													
15568														26 0														290														0														13														0														0														2116														0														1970														0														0														0														28944														27685														ZAST													
15580														1 0														324														0														13														0														0														2878														0														39														0														0														0														47011														27685														ZAST													
15580														2 0														327														0														13														0														0														2878														0														39														0														0														0														47011														27685														ZAST													
15580														3 0														324														0														13														0														0														2879														0														39														0														0														0														47011														27685														ZAST													
15587														4 0														325														0														13														0														0														2879														0														39														0														0														0														47011														27685														ZAST													
15587														4 0														317														0														13														0														0														2803														0														39														0														0														0														47011														27685														ZAST													
15587														5 0														313														0														13														0														0														2803														0														39														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15587														6 0														309														0														13														0														0														2803														0														39														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15587														7 0														315														0														13														0														0														2803														0														39														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15587														8 0														312														0														13														0														0														2803														0														39														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15587														9 0														319														0														13														0														0														2803														0														39														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15587														9 0														319														0														13														0														0														2803														0														39														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15594														2 0														273														0														13														0														0														2141														0														39														0														0														0														47011														27685														ZAST													
15594														3 0														260														0														13														0														0														2802														0														39														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15608														1 0														321														0														13														0														0														2120														0														39														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15608														2 0														320														0														13														0														0														2120														0														39														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15635														1 0														254														0														13														0														0														2145														0														39														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15635														2 0														238														0														13														0														0														2145														0														39														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15635														3 0														239														0														13														0														0														2145														0														39														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15635														4 0														238														0														13														0														0														2145														0														39														0														0														0														27933														27685														ZAST													
15635														5 0														235														0														13														0														0														2145														0														39														0														0														0														27933														27685														ZAST													

9383

35

RUŽINOV

PROGRAM: SN206 K U : 805550 LIST VLASTNOSTI V A : 8 DATUM: 901114 STR: 7
 POC, PAR.: 268 POC, VLASTNIKOV: 1 PCL, VZ: 0

KHEN	POV D	VYKERA	K	DF	POZN.	SLP, C.	BONITA	EL	V	U	N	L, M.	POL, VZ	POZNAMKA
15636	0 0	307	0	13	0	2142	0	39	0	0	0	27931	27885	ZAST
15638	20 0	220	0	13	0	1474	0	1970	0	0	0	27933	27885	ZAST
15638	20 0	206	0	13	0	2105	0	1970	0	0	0	28942	27885	ZAST
15638	34 0	307	0	13	0	2142	0	39	0	0	0	27931	27885	ZAST
15638	34 0	306	0	13	0	2142	0	39	0	0	0	27931	27885	ZAST
15638	35 0	326	0	13	0	2142	0	39	0	0	0	27931	27885	ZAST
15638	48 0	227	0	13	0	2130	0	1970	0	0	0	27933	27885	ZAST
15638	49 0	217	0	13	0	2130	0	1970	0	0	0	27933	27885	ZAST
15638	50 0	219	0	13	0	2130	0	1970	0	0	0	27933	27885	ZAST
15638	51 0	229	0	13	0	2130	0	1970	0	0	0	27933	27885	ZAST
15638	73 0	214	0	13	0	2105	0	1970	0	0	0	28942	27885	ZAST
15638	74 0	216	0	13	0	2105	0	1970	0	0	0	28942	27885	ZAST
15638	75 0	234	0	13	0	2105	0	1970	0	0	0	28942	27885	ZAST
15638	76 0	205	0	13	0	21398	0	3745	0	0	0	28942	1489	ZAST
15644	1 0	280	0	13	0	288	0	39	0	0	0	28942	27985	ZAST
15644	3 0	282	0	13	0	288	0	39	0	0	0	28942	27985	ZAST
15644	4 0	284	0	13	0	288	0	39	0	0	0	28942	27985	ZAST
15644	5 0	279	0	13	0	288	0	39	0	0	0	28942	28085	ZAST
15648	1 0	282	0	13	0	291	0	39	0	0	0	28942	28085	ZAST
15648	13 0	280	0	13	0	291	0	39	0	0	0	28942	28085	ZAST
15648	14 0	286	0	13	0	291	0	39	0	0	0	28942	28085	ZAST
15648	15 0	286	0	13	0	291	0	39	0	0	0	28942	28085	ZAST
15654	1 0	1344	0	13	0	32	0	39	0	0	0	27913	26085	ZAST
15654	2 0	765	0	5	0	0	0	39	0	0	0	27913	26085	ZAST
15654	4 0	335	0	13	0	23236	0	39	0	0	0	27932	28085	ZAKR
15669	7 0	345	0	13	0	23236	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15669	8 0	345	0	13	0	23236	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15669	9 0	353	0	13	0	23236	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15670	1 0	352	0	13	0	23230	0	39	0	0	0	27931	28185	ZAST
15670	2 0	344	0	13	0	23230	0	39	0	0	0	27931	28185	ZAST
15670	3 0	344	0	13	0	23230	0	39	0	0	0	27931	28185	ZAST
15670	4 0	344	0	13	0	23230	0	39	0	0	0	27931	28185	ZAST
15670	5 0	344	0	13	0	23230	0	39	0	0	0	27931	28185	ZAST

1.0499

Рухлив

PROGRAM: 34206 K U: 805556 LIST VLASTNICTVA: 8 DATUM: 501114 STR: 8

POC. PAK.: 268 POC. VLASTNIKOV: 1 POL. VZ: 0

KHEN	POU D	VYERA	K	DP	PUZN	SUP. C.	BOKITA	EL	V	U	M	L. M.	POL. VZ	POZNAMKA
15670	6 0	344	0	13	0	23230	0	39	0	0	0	27931	28185	ZAST
15670	7 0	344	0	13	0	23230	0	39	0	0	0	27931	28185	ZAST
15670	8 0	352	0	13	0	23230	0	39	0	0	0	27931	28185	ZAST
15670	11 0	339	0	13	0	23229	0	39	0	0	0	27931	28185	ZAST
15670	12 0	339	0	13	0	23229	0	39	0	0	0	27931	28185	ZAST
15670	13 0	340	0	13	0	23229	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15670	14 0	342	0	13	0	1826	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15670	16 0	699	0	13	0	23269	0	39	0	0	0	27931	28185	ZAST
15671	10 0	352	0	13	0	23251	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15671	11 0	344	0	13	0	23251	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15671	12 0	344	0	13	0	23251	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15671	13 0	351	0	13	0	23251	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15671	15 0	341	0	13	0	23252	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15671	16 0	341	0	13	0	23252	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15671	17 0	341	0	13	0	23252	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15671	18 0	341	0	13	0	23252	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15673	3 0	350	0	13	0	23242	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15673	4 0	341	0	13	0	23242	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15673	5 0	341	0	13	0	23242	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15673	6 0	341	0	13	0	23242	0	39	0	0	0	27932	28185	ZAST
15677	1 0	249	0	13	0	23244	0	39	0	0	0	27932	28385	ZAST
15677	2 0	241	0	13	0	23244	0	39	0	0	0	27932	28385	ZAST
15677	3 0	241	0	13	0	23244	0	39	0	0	0	27932	28385	ZAST
15677	4 0	241	0	13	0	23244	0	39	0	0	0	27932	28385	ZAST
15677	5 0	241	0	13	0	23244	0	39	0	0	0	27932	28385	ZAST
15677	6 0	230	0	13	0	23244	0	39	0	0	0	27932	28385	ZAST
15677	7 0	230	0	13	0	23244	0	39	0	0	0	27932	28385	ZAST
15677	8 0	241	0	13	0	23244	0	39	0	0	0	27932	28385	ZAST
15677	9 0	249	0	13	0	23244	0	39	0	0	0	27932	28385	ZAST
15677	11 0	247	0	13	0	23265	0	39	0	0	0	27941	28385	ZAST
15677	12 0	240	0	13	0	23265	0	39	0	0	0	27941	28385	ZAST
15677	13 0	240	0	13	0	23265	0	39	0	0	0	27941	28385	ZAST
15677	14 0	240	0	13	0	23265	0	39	0	0	0	27941	28385	ZAST

1.0354

RUŽIVOD

PROGRAM: SN206 K U : 805550 LIST VLASTNICTVA : 8 DATUM: 901114 STR: 9
 POC.PAR.: 208 POC.VLASTNIKOV: 1 POL.V2: 0

KMEN	POD D	VYERA	K	DE	POZN.	SUP.C.	BONITA	EL	V	U	M	L.M.	POL.V2	POZNAMKA
15677	15 0	240	0	13	0	23265	0	39	0	0	0	27941	20385	ZAST
15677	16 0	240	0	13	0	23265	0	39	0	0	0	27941	20385	ZAST
15677	17 0	247	0	13	0	23265	0	39	0	0	0	27941	20385	ZAST
15679	11 0	246	0	13	0	23255	0	39	0	0	0	27941	20385	ZAST
15679	12 0	239	0	13	0	23255	0	39	0	0	0	27941	20385	ZAST
15679	13 0	239	0	13	0	23255	0	39	0	0	0	27941	20385	ZAST
15679	14 0	239	0	13	0	23255	0	39	0	0	0	27941	20385	ZAST
15679	15 0	240	0	13	0	23255	0	39	0	0	0	27941	20385	ZAST

7936

Uznesenie 1248/2026

zo dňa 18.06.2026

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

A. schvaľuje

podľa § 9 ods. 2 písm. g) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s Čl. 7 bod 6 písm. d) a s Čl. 80 ods. 2 písm. y) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v znení jeho neskorších dodatkov predloženú Koncesnú zmluvu na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre mestskú časť Bratislava-Ružinov, ktorá je prílohou tohto uznesenia a ktorá sa uzatvára s úspešným uchádzačom vo verejnom obstarávaníestskej časti Bratislava-Ružinov, so spoločnosťou MH Teplárenský holding, a.s., Turbínová 3, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 04, IČO 36 211 541.

B. žiada

primátora hlavného mesta SR Bratislavy

1. aby zabezpečil vyhotovenie dodatku č. 2 k protokolu č. 24/91 o zverení obecného majetku do správyestskej časti Bratislava – Ružinov a dodatok č. 1 k protokolu č. 11/92 o zverení majetku hlavného mesta do správyestskej časti Bratislava – Ružinov, obsahom ktorého bude spresnenie podmienok správy technickej infraštruktúry tepelného hospodárstva, najmä sekundárnych rozvodov tepla, kotolní, odovzdávacích staníc tepla a súvisiacich technologických zariadení. Okrem iného spresnenie sa má týkať aj zosúladenia s právnymi aktmi Európskej únie, vrátane cieľov v oblasti energetickej efektívnosti, ochrany klímy a prechodu na účinné centralizované zásobovanie teplom a chladom, ktoré je zadefinované v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1791 z 13. septembra 2023 o energetickej efektívnosti.
2. aby na rokovanie mestského zastupiteľstva, ktoré sa bude konať dňa 17.09.2026 zabezpečil zaradenie bodu, v ktorom bude mestské zastupiteľstvo rozhodovať o horeuvedených dodatkoch protokolov o zverení obecného majetku a majetku hlavného mesta SR Bratislavy do správyestskej časti Bratislava – Ružinov.

— — —